



PASSPORT™ ULTRADUO 200W

x2 Multi-Chemistry AC/DC Battery Charger

INSTRUCTION MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUEL D'UTILISATION | MANUALE DI ISTRUZIONI

(DYN4300)

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, Inc. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédurez qu'il, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION: Procédurez qu'il, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédurez qu'il, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves. OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et ne peut être utilisé de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.**PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS LIÉS À LA SÉCURITÉ**

AVERTISSEMENT: Lisez les précautions durant l'utilisation de ce produit et le non-respect des conditions et directives suivantes peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit, des problèmes électriques, une chute excessive, un incendie, des dégâts matériels et/ou des blessures.

- En cours d'utilisation, ne jamais laisser l'alimentation, le chargeur et la batterie sans surveillance.
- Ne jamais essayer de charger de pack de batterie hors d'usage, endommagé ou humide.
- Ne jamais essayer de charger un pack de batteries constitué de batteries de types

Articles inclus
Adaptateur/Équilibreur _ST_MH
Fiche banane vers adaptateur de batterie EC3
Cordon d'alimentation secteur (une zone-US, EU, AU ou UK)

ACCESSOIRES OPTIONNELS
 DYN4012 - Cordon d'alimentation DC
 DYN5031 - Adaptateur prises banane vers EC3
 DYN5032 - Paire d'équilibrage
 DYN5033 - Sonde de température: DYN4103/DYN4300
 Exigences minimales posées à l'utilisateur pour l'utilisation du logiciel inclus: Système d'exploitation Microsoft® Windows XP® ou Windows Vista®, lecteur de CD capable de lire un mini-CD et un port USB 2.0.

CARACTÉRISTIQUES

2 Sorties pour charger 2 batteries simultanément. Les batteries peuvent être de capacité différente et avoir une nombre différent d'éléments	
Un port de charge USB 1A compatible avec iPhone, iPod ou produit similaire	
Alimentation AC de 100 à 240V (50/60Hz) et DC de 0 à 11 à 19V	
Charge les batteries Li-Ion/Li-Po de 1 à 6S	
Charge les batteries Ni-Cd/Ni-MH de 1 à 15 éléments	
Charge les batteries Pb de 2 à 20V	
Déchargeur 50W intégré	
Circuit d'équilibrage intégré	

- différents.
- Ne jamais permettre à des enfants de charger les packs de batteries.
- Ne jamais charger les batteries dans un endroit extrêmement chaud ou froid ni les exposer à la lumière directe du soleil.
- Ne jamais charger une batterie si le câble a été coincé ou mis en court-circuit.
- Ne jamais brancher le chargeur si le câble a été coincé ou mis en court-circuit.
- Ne jamais brancher le chargeur à une batterie de voiture de 12 V, moteur de la voiture tournant.
- Ne jamais essayer de démonter le chargeur ni l'utiliser un chargeur endommagé.
- Ne jamais connecter votre chargeur simultanément à une source d'alimentation CA et à une source d'alimentation CC.
- Ne jamais brancher le connecteur d'entrée (entré CC) à une alimentation alternative.
- Ne toujours utiliser que des batteries (accus) rechargeables prévues pour ce type de chargeur.
- Ne jamais inspecter la batterie avant de la charger.
- Toujours garder la batterie à bonne distance de tout matériau thermosensible qui pourrait chauffer.
- Surveiller la zone de charge en permanence et toujours avoir un extincteur à portée de main.
- Toujours interrompre le processus de charge immédiatement si la température de la batterie devient trop élevée au toucher ou qu'elle se met à charger de forme (gonfler) en cours de charge.
- Toujours commencer par connecter les câbles de charge au chargeur, puis à la batterie pour éviter tout court-circuit entre les câbles de charge. Lors du débranchement, procédez dans l'ordre inverse.
- Toujours veiller, lors de la connexion, à respecter la polarité des câbles positif rouge (+) et négatif noir (-).
- Toujours débrancher la batterie une fois la charge terminée et, entre deux charges, laissez le temps au chargeur de refroidir.
- Toujours charger les batteries dans un endroit bien aéré/ventilé.
- En cas de mauvais fonctionnement du produit, toujours interrompre immédiatement tous les processus et contacter Horizon Hobby.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le chargeur sans surveillance, dépasser le

taux (courant) de charge maximum, mettre en charge des batteries non homologuées ou charger des batteries dans un mode qui ne soit pas le bon. L'incapacité de respecter ces exigences peut se traduire par un échouffement d'écran, un incendie et/ou des blessures graves.

ATTENTION: Assurez-vous toujours que la batterie que vous chargez a des spécifications qui correspondent aux exigences de ce chargeur et que les paramètres du chargeur sont corrects. Si vous ne le faites pas, ceci peut entraîner un échouffement excessif ou un autre dysfonctionnement du produit, ce qui pourrait entraîner des blessures ou l'utilisation de dégâts matériels. En cas de questions de compatibilité, veuillez SVP contacter Horizon Hobby ou un distributeur autorisé.

- Protections contre les court-circuits, les surintensités, les inversions de polarités, tension d'alimentation trop faible et contre les surchauffes
- Modes de charge rapide et de charge de stockage
- Possibilité d'enregistrer 10 profils de batteries
- 2 écrans LCD 2 lignes de 16 caractères à rétroéclairage bleu
- Prises LCD banane isolées (Rouge = +) (Noir = -)
- Ventilateurs de refroidissement avec grilles de protection
- Température de fonctionnement entre 0 et 50°C
- Conforme aux normes FCC/CE et IEC60950
- Bâti en plastique très résistant

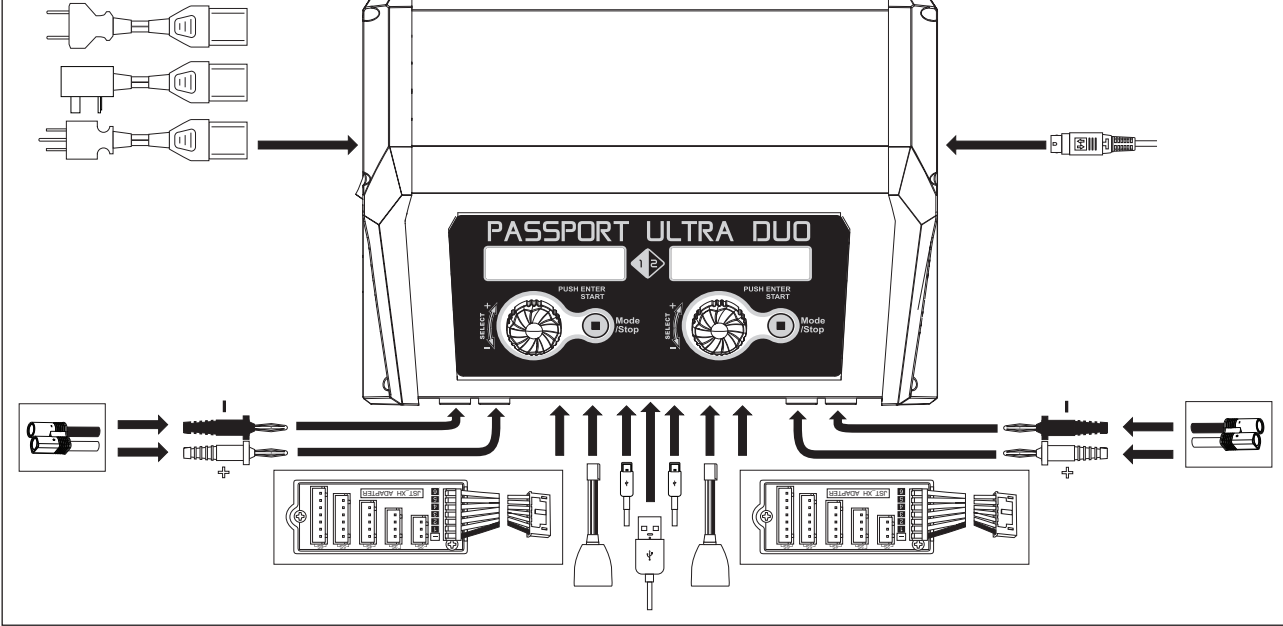
CARACTÉRISTIQUES

Tension d'alimentation CA	100-240V AC (50/60Hz)
Tension d'alimentation CC	11-19V DC
Courant de charge	de 0,1 à 10A par sortie (par incrément de 0.1A/200m max par sortie/400W au total)
Courant de décharge	de 0,1 à 5A par sortie (par incrément de 0.1A/20W max par sortie/50W au total)
Température de service	0° à +50°C
Courant de maintien de charge	300mA par élément
Courant de charge par impulsion	50 à 200mA
Mode de charge	Peak (Ni-Cd/Ni-MH), CC/CV (Li-Po/Li-Ion/Li-Fe/Pb)

Le schéma n'est pas à l'échelle.

Certains câbles ne sont pas représentés.

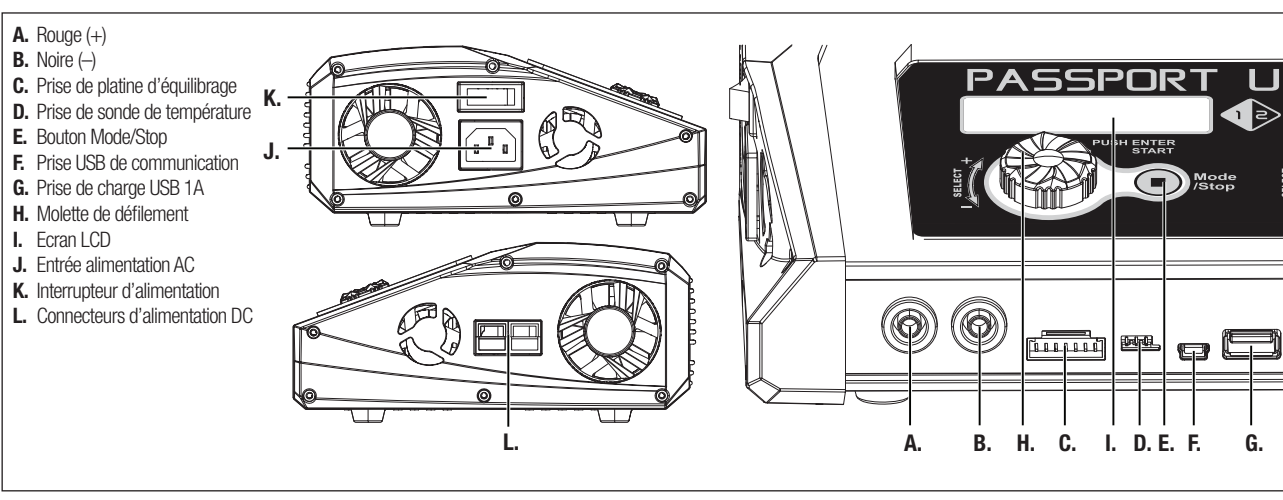
Certains connecteurs ne sont pas représentés.

**POUR DÉMARRER**

ATTENTION: Ne jamais brancher les câbles d'alimentation CA et CC simultanément à une source d'alimentation active. Ceci aura pour conséquence d'invalider la garantie, peut endommager le produit et comporte des risques potentiels de blessures de l'utilisateur.

En cas d'utilisation d'une source d'alimentation CC en entrée externe:
 1. Connectez le cordon DC à l'entrée DC du chargeur.
 2. Connectez les pinces crocodile du cordon DC à votre source DC.
 3. Mettez le chargeur sous tension en utilisant l'interrupteur d'alimentation.
 4. Quand le chargeur est mis sous tension, un message apparaît à l'écran.

REMARQUE: Toujours respecter les polarités en connectant le câble.
REMARQUE: Toujours consulter les caractéristiques de la batterie 12V ou Horizon Hobby avant d'utiliser d'autres sources que l'alimentation AC standard.



- Protection contre les court-circuits, les surintensités, les inversions de polarités, tension d'alimentation trop faible et contre les surchauffes
- Modes de charge rapide et de charge de stockage
- Possibilité d'enregistrer 10 profils de batteries
- 2 écrans LCD 2 lignes de 16 caractères à rétroéclairage bleu
- Prises LCD banane isolées (Rouge = +) (Noir = -)
- Ventilateurs de refroidissement avec grilles de protection
- Température de fonctionnement entre 0 et 50°C
- Conforme aux normes FCC/CE et IEC60950
- Bâti en plastique très résistant

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le chargeur sans surveillance, dépasser le taux (courant) de charge maximum, mettre en charge des batteries non homologuées ou charger des batteries dans un mode qui ne soit pas le bon. L'incapacité de respecter ces exigences peut se traduire par un échouffement d'écran, un incendie et/ou des blessures graves.

ATTENTION: Assurez-vous toujours que la batterie que vous chargez a des spécifications qui correspondent aux exigences de ce chargeur et que les paramètres du chargeur sont corrects. Si vous ne le faites pas, ceci peut entraîner un échouffement excessif ou un autre dysfonctionnement du produit, ce qui pourrait entraîner des blessures ou l'utilisation de dégâts matériels. En cas de questions de compatibilité, veuillez SVP contacter Horizon Hobby ou un distributeur autorisé.

ATTENTION: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

ATTENTION: Lisez les précautions durant l'utilisation de ce produit et le non-respect des conditions et directives suivantes peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit, des problèmes électriques, une chute excessive, un incendie, des dégâts matériels et/ou des blessures.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

AVERTISSEMENT: Lisez les précautions durant l'utilisation de ce produit et le non-respect des conditions et directives suivantes peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit, des problèmes électriques, une chute excessive, un incendie, des dégâts matériels et/ou des blessures.

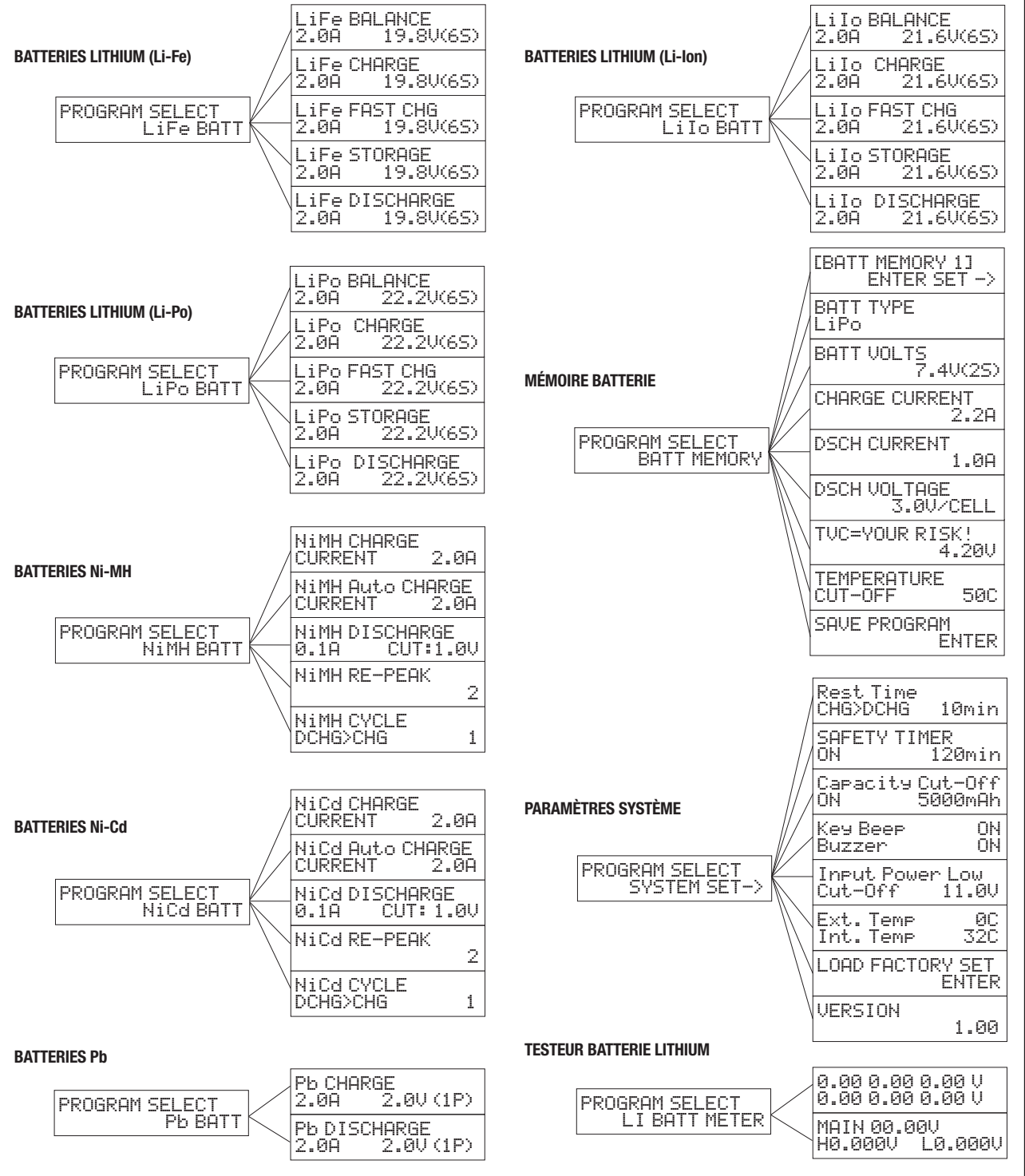
AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

AVERTISSEMENT: Lisez les précautions durant l'utilisation de ce produit et le non-respect des conditions et directives suivantes peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit, des problèmes électriques, une chute excessive, un incendie, des dégâts matériels et/ou des blessures.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

AVERTISSEMENT: Lisez les précautions durant l'utilisation de ce produit et le non-respect des conditions et directives suivantes peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit, des problèmes électriques, une chute excessive, un incendie, des dégâts matériels et/ou des blessures.

GUIDE DE PROGRAMMATION
 Utilisez le bouton **Mode** (M) pour atteindre les 9 menus principaux à partir de l'importé quel écran de sous-menu. Pressez la **Molette** de défilement (H) pour atteindre les sous-menus pour modifier les paramètres de fonctionnement, pour enregistrer les changements de valeurs ou pour commencer à sélectionner les actions à effectuer sur les batteries. Faites tourner la **Molette** de défilement (H) pour faire défiler les sous-menus ou pour modifier les valeurs.



10 CHARGE DES BATTERIES LI-IO (LI-IO CHARGING)
 Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT Li-Io BATT. Pressez la **Molette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran LI-Io CHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge (A) peut être ajustée entre 0,1 et 10A. La tension (B) est dépendante du nombre d'éléments en série. Par exemple, pour les batteries Li-Io cette valeur va de 3,6V (pour une batterie 1S) à 21,6V (pour une batterie 6S).

11 CHARGE RAPIDE D'UNE BATTERIE LI-IO (LI-IO FAST CHARGING)
 Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT Li-Io BATT. Pressez la **Molette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran LI-Io FAST CHG et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge (A) peut être ajustée entre 0,1 et 10A. La tension (B) est dépendante du nombre d'éléments en série. Par exemple, pour les batteries Li-Io cette valeur va de 3,6V (pour une batterie 1S) à 21,6V (pour une batterie 6S).

12 CHARGE DE STOCKAGE D'UNE BATTERIE LI-IO (LI-IO STORAGE CHARGING)
 Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT Li-Io BATT. Pressez la **Molette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

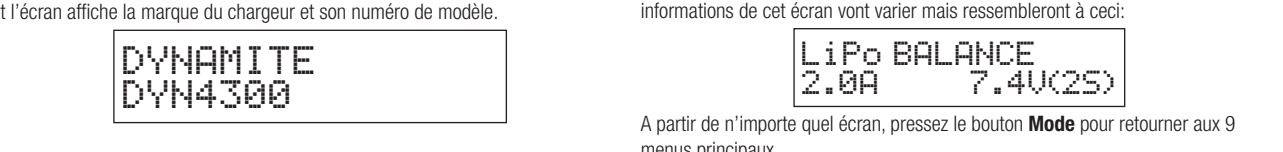
Faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran LI-Io STORAGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge (A) peut être ajustée entre 0,1 et 10A. La tension (B) est dépendante du nombre d'éléments en série. Par exemple, pour les batteries Li-Io cette valeur va de 3,6V (pour une batterie 1S) à 21,6V (pour une batterie 6S).

13 DÉCHARGE DES BATTERIES LI-IO (LI-IO DISCHARGE)
 Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT Li-Io BATT. Pressez la **Molette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran LI-IO DISCHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge (A) peut être ajustée entre 0,1 et 10A. La tension (B) est dépendante du nombre d'éléments en série. Par exemple, pour les batteries Li-Io cette valeur va de 3,6V (pour une batterie 1S) à 21,6V (pour une batterie 6S).

TABLE DES MATIÈRES		MODE D'EMPLOI DE VOTRE CHARGEUR	
1	ÉCRANS D'AUTOTEST ET DE SÉLECTION DE PROGRAMME	21	CHARGE DES BATTERIES NI-MH
2	BATTERIES LI-Fe	22	CHARGE AUTO DES BATTERIES NI-MH
3	CHARGE ÉQUILIBRAGE DES BATTERIES LI-Fe	23	DÉCHARGE DES BATTERIES NI-MH
4	CHARGE DES BATTERIES LI-Fe	24	COMPLÈMENT DE CHARGE DES BATTERIES NI-MH
5	CHARGE RAPIDE D'UNE BATTERIE LI-Fe	25	CYCLE DE CHARGE DES BATTERIES NI-MH
6	CHARGE DE STOCKAGE D'UNE BATTERIE LI-Fe	26	BATTERIES NI-CD
7	DÉCHARGE DES BATTERIES LI-Fe	27	CHARGE AUTO DES BATTERIES NI-CD
8	BATTERIES LI-IO	28	CHARGE AUTO DES BATTERIES NI-CD
9	CHARGE ÉQUILIBRAGE DES BATTERIES LI-IO	29	DÉCHARGE DES BATTERIES NI-CD
10	CHARGE RAPIDE D'UNE BATTERIE LI-IO	30	COMPLÈMENT DE CHARGE DES BATTERIES NI-CD
11	CHARGE RAPIDE D'UNE BATTERIE LI-IO	31	CYCLE DE CHARGE DES BATTERIES NI-CD
12	CHARGE DE STOCKAGE D'UNE BATTERIE LI-IO	32	BATTERIES Pb
13	DÉCHARGE DES BATTERIES LI-IO	33	CHARGE DES BATTERIES Pb
14	BATTERIES LI-Po	34	DÉCHARGE DES BATTERIES Pb
15	CHARGE ÉQUILIBRAGE DES BATTERIES LI-Po		
16	CHARGE DES BATTERIES LI-Po		
17	CHARGE RAPIDE D'UNE BATTERIE LI-Po		
18	CHARGE DE STOCKAGE D'UNE BATTERIE LI-Po		
19	DÉCHARGE DES BATTERIES LI-Po		

1 ÉCRANS D'AUTOTEST ET DE SÉLECTION DE PROGRAMME
 Lors de la mise en fonction du chargeur, il s'exécute un certain nombre d'autotests et l'écran affiche la marque du chargeur et son numéro de modèle.



2 BATTERIES LI-Fe
 Pressez la touche **Mode** jusqu'à l'affichage des 9 menus principaux, puis faites tourner la **Molette** jusqu'à l'affichage de l'écran PROGRAM SELECT Li-Fe BATT. Pressez la **Molette** pour sélectionner pour Li-Fe.

Faites tourner la **Molette** pour atteindre un des écrans de contrôle BALANCE (équilibre), CHARGE, FAST CHG (charge rapide), STORAGE (Stockage) ou DISCHARGE (Décharge) en fonction de ce que nécessite votre batterie.

Connectez correctement au chargeur votre batterie lithium (les deux prises de charge en premier, puis ensuite la prise d'équilibrage). Pressez la **Molette** et réglez les paramètres selon votre besoin. Pressez et maintenez la **Molette** (durant environ 3 secondes) jusqu'au changement d'écran et le lancement de la séquence Control/Charge.

ATTENTION: Les menus de programme Li-Fe sont à utiliser exclusivement pour charger ou décharger les batteries Li-Fe. La charge d'un autre type de batterie en utilisant ces programmes causera des dommages à la batterie et au chargeur.

13 DÉCHARGE DES BATTERIES LI-IO (LI-IO DISCHARGE)
 Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT Li-Io BATT. Pressez la **Molette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Molette** pour atteindre l'écran LI-IO DISCHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge (A) peut être ajustée entre 0,1 et 5,0A. La tension (B) est dépendante du nombre d'éléments en série. Par exemple, pour les batteries Li-Io cette valeur va de 3,6V (pour une batterie 1S) à 21,6V (pour une batterie 6S).

14 BATTERIES LI-Po
 Pressez la touche **Mode** jusqu'à l'affichage des 9 menus principaux, puis faites tourner la **Molette** jusqu'à l'affichage de l'écran PROGRAM SELECT Li-Po BATT. Pressez la **Molette** pour sélectionner Li-Po.

Faites tourner la **Molette** pour atteindre un des écrans de contrôle BALANCE (équilibre), CHARGE, FAST CHG (charge rapide), STORAGE ou DISCHARGE en fonction de ce que nécessite votre batterie.

Connectez correctement au chargeur votre batterie lithium (les deux prises de charge en premier, puis ensuite la prise d'équilibrage). Pressez la **Molette** et réglez les paramètres selon votre besoin. Pressez et maintenez la **Molette** (durant environ 3 secondes) jusqu'au changement d'écran et le lancement de la séquence Control/Charge.

ATTENTION: Les menus de programme Li-Fe sont à utiliser exclusivement pour charger ou décharger les batteries Li-Fe. La charge d'un autre type de batterie en utilisant ces programmes causera des dommages à la batterie et au chargeur.

ATTENTION: Charger à une intensité inadéquate à la capacité de la batterie peut endommager ou créer un dysfonctionnement de la batterie ou du chargeur.

ATTENTION: Charger à une intensité inadéquate à la capacité de la batterie peut endommager ou créer un dysfonctionnement de la batterie ou du chargeur.

16 CHARGE DES BATTERIES LI-PO (LI-PO CHARGE)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT LiPo BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran LiPo CHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 10A. La tension **(B)** est dépendante du nombre d'éléments en série. Par exemple, pour les batteries Li-Po cette valeur va de 3,7V (pour une batterie 1S) à 22,2V (pour une batterie 6S).

LiPo CHARGE		
4,6A	22,2V(6S)	
A	B	C

Pour choisir d'autres valeurs que les paramètres par défaut.

- Pressez la **Molette** pour faire clignoter la valeur d'intensité **(A)**.
- Faites tourner la **Molette** pour Augmenter ou Diminuer l'intensité de charge.
- Pressez la **Molette** pour enregistrer la valeur et la valeur de la tension **(B)** se met à clignoter.
- Faites tourner la **Molette** pour Augmenter ou Diminuer la tension de la batterie (et le nombre d'éléments en série **(C)**).

17 CHARGE RAPIDE D'UNE BATTERIE LI-PO (LI-PO FAST CHARGING)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT LiPo BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran LiPo FAST CHG et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 10A. La tension **(B)** est dépendante du nombre d'éléments en série. Par exemple, pour les batteries Li-Po cette valeur va de 3,7V (pour une batterie 1S) à 22,2V (pour une batterie 6S).

A la fin d'un cycle de charge standard, le chargeur passe du mode Courant Constant (CC) au mode Voltage Constant (VC) pour ralentir la charge afin d'être le plus proche possible de la capacité maximale.

Dans le cycle de charge rapide, le mode VC est supprimé afin de réduire fortement le temps de charge, cependant, la capacité finale de la batterie sera plus faible qu'avec la méthode de charge standard.

Si aucun paramètre ne clignote, vous pouvez faire tourner la **Molette** pour sélectionner un autre programme comme BALANCE CHARGE, CHARGE, STORAGE ou DISCHARGE.

Pour débiter la charge, pressez et maintenez la **Molette** durant 3 secondes.

18 CHARGE DE STOCKAGE D'UNE BATTERIE LI-PO (LI-PO STORAGE CHARGING)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT LiPo BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran LiPo STORAGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de décharge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 10A. La tension **(B)** est dépendante du nombre d'éléments en série. Par exemple, pour les batteries Li-Po cette valeur va de 3,7V (pour une batterie 1S) à 22,2V (pour une batterie 6S).

Si vous projetez de ne pas utiliser votre batterie durant une longue période, il est recommandé de la charger (ou décharger) à sa tension et capacité optimales.

LiPo STORAGE		
2,5A	11,1V(3S)	
A	B	C

19 DÉCHARGE DES BATTERIES LI-PO (LI-PO DISCHARGE)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT LiPo BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran LiPo DISCHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de décharge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 50A. La tension **(B)** est dépendante du nombre d'éléments en série. Par exemple, pour les batteries Li-Po cette valeur va de 3,7V (pour une batterie 1S) à 22,2V (pour une batterie 6S).

La capacité d'une batterie peut être vérifiée en la déchargeant à sa tension minimum et en mesurant l'intensité une fois que la batterie est déchargée.

LiPo DISCHARGE		
2,0A	22,2V(6S)	
A	B	C

20 BATTERIES NI-MH

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiMH BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la Molette pour atteindre un des écrans de contrôle (CHARGE, Auto CHARGE, DISCHARGE, RE-PEAK ou CYCLE) pour sélectionner ce que vous souhaitez effectuer pour votre batterie.

Connectez correctement au chargeur votre batterie Ni-MH. Pressez la **Molette** et réglez les paramètres de charge suivant vos besoins. Pressez et maintenez la **Molette** (durant environ 3 secondes) jusqu'à l'affichage de l'écran de séquence Contrôle/Charge de la batterie.

Après la confirmation, la charge va commencer et les informations seront affichées sur l'écran LCD (les informations peuvent varier).

B	C	A. Une batterie Ni-MH est en cours de charge	B. L'intensité de charge est de 2A (2000mA)
A. NiMH 2,0A 7,59V	CHG 022:43 01082		
E	D		
C. La tension actuellement appliquée à la batterie est de 7,59V	D. Le niveau de charge actuel de la batterie est à 1082mA		E. Temps écoulé depuis le début de la charge 22:43

21 CHARGE DES BATTERIES NI-MH (NI-MH CHARGE)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiMH BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran NiMH CHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 10A.

NiMH CHARGE		
CURRENT	1,0A	
A		

22 CHARGE AUTO DES BATTERIES NI-MH (NI-MH AUTO CHARGING)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiMH BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran NiMH Auto CHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 10A.

NiMH Auto CHARGE		
CURRENT	1,0A	
A		

Pour choisir d'autres valeurs que les paramètres par défaut.

- Pressez la **Molette** pour faire clignoter la valeur d'intensité **(A)**.
- Faites tourner la **Molette** pour Augmenter ou Diminuer l'intensité de charge.
- Pressez la **Molette** pour enregistrer la valeur et la valeur de la tension **(B)** se met à clignoter.
- Faites tourner la **Molette** pour Augmenter ou Diminuer la tension de la batterie (et le nombre d'éléments en série **(C)**).

Pressez la **Molette** pour enregistrer la valeur de la tension.

Si aucun paramètre ne clignote, vous pouvez faire tourner la **Molette** pour sélectionner un autre programme comme BALANCE CHARGE, FAST CHG, STORAGE ou DISCHARGE.

Pour débiter la charge, pressez et maintenez la **Molette** durant 3 secondes.

⚠ ATTENTION: Si durant le processus de charge, la batterie devient brûlante ou commence à se déformer, débranchez-la immédiatement et stoppez le processus de charge afin d'éviter tout risque d'incendie, de dégâts matériels et de blessures corporelles.

23 DÉCHARGE DES BATTERIES NI-MH (NI-MH DISCHARGE)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiMH BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran NiMH DISCHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de décharge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 50A.

La capacité d'une batterie peut être vérifiée en la déchargeant à sa tension minimum et en mesurant l'intensité une fois que la batterie est déchargée. Le niveau de décharge peut être paramétré de 0,1 à 25,3V.

NiMH DISCHARGE		
0,1A	CUT: 1,0V	
A	B	

24 COMPLÉMENT DE CHARGE DES BATTERIES NI-MH (NI-MH RE-PEAK CHARGING)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiMH BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Molette** pour accéder à l'écran NiMH RE-PEAK et effectuez vos réglages, choisissez une valeur comprise entre 1 et 3.

NiMH RE-PEAK		
1		
A		

25 CYCLE DE CHARGE DES BATTERIES NI-MH (NI-MH CYCLE CHARGING)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiMH BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Molette** pour accéder à l'écran NiMH CYCLE et sélectionnez le nombre de cycles charge/décharge que vous souhaitez effectuer.

La batterie peut subir plusieurs cycles charge/décharge en utilisant ce programme. Cette fonction permet d'augmenter la capacité et de régénérer des batteries Ni-MH négligées. La capacité de décharge et la tension moyenne des batteries vous permet de les comparer pour obtenir la plus grande puissance et la plus grande autonomie.

NiMH CYCLE		
CHG>DCHG	5	
A	B	

26 BATTERIES NI-CD

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiCd BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la Molette pour atteindre un des écrans de contrôle (CHARGE, Auto CHARGE, DISCHARGE, RE-PEAK ou CYCLE) pour sélectionner ce que vous souhaitez effectuer pour votre batterie.

Connectez correctement au chargeur votre batterie Ni-Cd. Pressez la **Molette** et réglez les paramètres de charge suivant vos besoins. Pressez et maintenez la **Molette** (durant environ 3 secondes) jusqu'à l'affichage de l'écran de séquence Contrôle/Charge de la batterie.

Après la confirmation, la charge va commencer et les informations seront affichées sur l'écran LCD (les informations peuvent varier).

B	C	A. Une batterie Ni-Cd est en cours de charge	B. L'intensité de charge est de 2A (2000mA)
A. NiCd 2,0A 7,59V	CHG 022:43 01082		
E	D		
C. La tension actuellement appliquée à la batterie est de 7,59V	D. Le niveau de charge actuel de la batterie est à 1082mA		E. Temps écoulé depuis le début de la charge 22:43

27 CHARGE DES BATTERIES NI-CD (NI-CD CHARGE)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiCd BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran NiCd CHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 10A.

NiCd CHARGE		
CURRENT	1,0A	
A		

28 CHARGE AUTO DES BATTERIES NI-CD (NI-CD AUTO CHARGING)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiCd BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran NiCd Auto CHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 10A.

NiCd Auto CHARGE		
CURRENT	1,0A	
A		

29 DÉCHARGE DES BATTERIES NI-CD (NI-CD DISCHARGE)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiCd BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran NiCd DISCHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de décharge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 50A.

La capacité d'une batterie peut être vérifiée en la déchargeant à sa tension minimum et en mesurant l'intensité une fois que la batterie est déchargée. Le niveau de décharge peut être paramétré de 0,1 à 25,2V.

NiCd DISCHARGE		
0,1A	CUT: 1,0V	
A	B	

30 COMPLÉMENT DE CHARGE DES BATTERIES NI-CD (NI-CD RE-PEAK CHARGING)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiCd BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Molette** pour accéder à l'écran NiCd RE-PEAK et effectuez vos réglages, choisissez une valeur comprise entre 1 et 3.

NiCd RE-PEAK		
1		
A		

Pour choisir d'autres valeurs que les paramètres par défaut.

- Pressez la **Molette** pour faire clignoter le type de cycle **(A)**.
- Faites tourner la **Molette** pour sélectionner le type de cycle CHG>DCHG ou DCHG>CHG.
- Pressez la **Molette** pour enregistrer le type de cycle et le nombre de cycles **(B)** se met à clignoter.
- Faites tourner la **Molette** pour Augmenter ou Diminuer le nombre de cycles entre 1 et 5.
- Pressez la **Molette** pour enregistrer le nombre de cycles.

Si aucun paramètre ne clignote, vous pouvez faire tourner la **Molette** pour sélectionner un autre programme comme CHARGE, Auto CHARGE, RE-PEAK ou CYCLE.

Pour débiter la décharge, pressez et maintenez la **Molette** durant 3 secondes.

NiCd CYCLE		
CHG>DCHG	5	
A	B	

Pour choisir d'autres valeurs que les paramètres par défaut.

- Pressez la **Molette** pour faire clignoter la valeur Re-peak.
- Faites tourner la **Molette** pour AUGMENTER ou DIMINUER la valeur.
- Pressez la **Molette** pour enregistrer la valeur.

Si aucun paramètre ne clignote, vous pouvez faire tourner la **Molette** pour sélectionner un autre programme comme CHARGE, Auto CHARGE, DISCHARGE ou CYCLE.

Pressez la **Molette** pour accéder au menu suivant.

Pour choisir d'autres valeurs que les paramètres par défaut.

- Pressez la **Molette** pour faire clignoter le type de cycle **(A)**.
- Faites tourner la **Molette** pour sélectionner le type de cycle CHG>DCHG ou DCHG>CHG.
- Pressez la **Molette** pour enregistrer le type de cycle et le nombre de cycles **(B)** se met à clignoter.
- Faites tourner la **Molette** pour Augmenter ou Diminuer le nombre de cycles entre 1 et 5.
- Pressez la **Molette** pour enregistrer le nombre de cycles.

Si aucun paramètre ne clignote, vous pouvez faire tourner la **Molette** pour sélectionner un autre programme comme CHARGE, Auto CHARGE, DISCHARGE, ou RE-PEAK.

Pressez la **Molette** durant 3 secondes pour lancer le cycle.

NiMH CYCLE		
CHG>DCHG	5	
A	B	

Durant la charge, la **Molette** peut être tournée dans le sens anti-horaire pour afficher à l'écran LCD différents messages et paramètres, incluant: Sensibilité Ni-Cd, Tension d'alimentation, Température externe et interne, Température Cutoff, Durée maximale de charge et Capacité max. Le chargeur vous signale quand le processus de charge est terminé (si le Buzzer est activé).

⚠ ATTENTION: Les menus de programme Ni-Cd sont à utiliser exclusivement pour charger ou décharger les batteries Ni-Cd. La charge d'un autre type de batterie en utilisant ces programmes causera des dommages à la batterie et au chargeur.

⚠ ATTENTION: Charger à une intensité inadaptée à la capacité de la batterie peut endommager ou créer un dysfonctionnement de la batterie ou du chargeur.

31 CYCLE DE CHARGE DES BATTERIES NI-CD (NI-CD CYCLE CHARGING)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT NiCd BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Molette** pour accéder à l'écran NiCd CYCLE et sélectionnez le nombre de cycles charge/décharge que vous souhaitez effectuer.

La batterie peut subir plusieurs cycles charge/décharge en utilisant ce programme. Cette fonction permet d'augmenter la capacité et de régénérer des batteries Ni-Cd négligées. La capacité de décharge et la tension moyenne des batteries vous permet de les comparer pour obtenir la plus grande puissance et la plus grande autonomie.

NiCd CYCLE		
CHG>DCHG	5	
A	B	

32 BATTERIES Pb

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT Pb BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Pressez la **Molette** pour accéder à un des écrans de contrôle (CHARGE ou DIS-CHARGE) suivant ce que vous souhaitez effectuer.

La nature des batteries Plomb-Acide est très différente des batteries Lithium, Ni-MH ou Ni-Cd. Le courant de sortie d'une batterie Pb est plus faible que quelle celui des autres batteries, relativement à leurs capacités respectives. De plus, les batteries plomb ne peuvent être chargées à une intensité supérieure à 1/10 de sa capacité.

Par exemple une batterie plomb d'une capacité de 5000mA ne peut être chargée à une intensité supérieure à 0,5A. Pour plus de détails concernant la charge et la décharge de votre batterie, consultez les données du fabricant de votre batterie. Connectez correctement au chargeur votre batterie Pb. Pressez la **Molette** et réglez les paramètres de charge suivant vos besoins. Pressez et maintenez la **Molette** (durant environ 3 secondes) jusqu'à l'affichage de l'écran de séquence Contrôle/ Charge de la batterie.

Après la confirmation, la charge va commencer et les informations seront affichées sur l'écran LCD (les informations peuvent varier).

33 CHARGE DES BATTERIES Pb (Pb CHARGE)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT Pb BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran Pb CHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de charge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 10A.

Pb CHARGE		
0,1A	2,0V (1P)	
A	B	

34 DÉCHARGE DES BATTERIES Pb (Pb DISCHARGE)

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT Pb BATT. Pressez la **Roulette** pour sélectionner pour accéder à ce menu.

Faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran NiCd CHARGE et réglez les paramètres de charge. L'intensité de décharge **(A)** peut être ajustée entre 0,1 et 50A. La capacité d'une batterie peut être vérifiée en la déchargeant à sa tension minimum et en mesurant l'intensité une fois que la batterie est déchargée. Le niveau de décharge peut être paramétré de 2 à 20V.

Pb DISCHARGE		
0,1A	2,0V (1P)	
A	B	

35 MÉMOIRE BATTERIE

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT BATT MEMORY. Pressez la **Roulette** pour sélectionner BATT MEMORY.

Utilisez ce menu pour créer un profil de batterie. Cela permet de réduire le temps d'initialisation du cycle de charge ou de décharge d'une batterie que vous utilisez régulièrement, ce chargeur à été conçu pour pouvoir mémoriser jusqu'à 10 profils différents facilement accessibles.

- Faites tourner la **Molette** pour identifier un profil de 1 à 10.
- Pressez la **Molette** pour sélectionner le profil n°1.
- Pressez la **Molette** le type de batterie se met à clignoter.
- Faites tourner la **Molette** pour sélectionner un type de batterie.
- Pressez la **Molette** pour enrogrister le type de batterie.

Suivez ce processus en utilisant la **Molette** pour sélectionner, modifier et enregistrer chaque paramètre (Battery voltage, charge current,discharge current, discharge voltage, Terminal Voltage Contrôle (TVC) cutoff et Temperature cutoff). Puis enregistrer le profil.

36 PARAMÈRES SYSTÈME

Pressez le bouton **Mode** jusqu'à atteindre les 9 écrans du menu principal, puis faites tourner la **Roulette** pour atteindre l'écran PROGRAM SELECT SYSTEM SET. Pressez la **Roulette** pour sélectionner SYSTEM SET.

Utilisez ce menu pour gérer les paramètres "d'arrière plan" comme par exemple: Rest Time (Temps de pause), SAFETY TIMER (Durée maximale de charge), Capacity Cutoff (Capacité de coupure), Key Beep/Buzzer (Bip des touches/Buzzer), Input Power Low Cutoff (Coupure tension d'alimentation faible), External and Internal Temperatures (Températures externes et internes), RESET FACTORY SETTING (Retour aux paramètres par défaut) et VERSION.

a TEMPS DE PAUSE (REST TIME)

Utilisez ce menu pour choisir le temps de pause entre chaque étape d'un cycle. Quand une batterie Ni-MH ou Ni-Cd est cyclée (chargée, déchargée et rechargée de nouveau) elle chauffe, il est donc nécessaire de paramétrer un temps de pause entre chaque étape du processus afin d'être sûr que la batterie et le chargeur soient totalement refroidis avant de commencer l'étape suivante du cycle. Par défaut le temps de pause est de 10 minutes, mais vous pouvez l'ajuster de 1 à 60 minutes.

Pour sélectionner d'autres valeurs que celle par défaut:

- Pressez la **Molette** pour sélectionner Rest Time
- Pressez la **Molette** la valeur se met à clignoter
- Faites tourner la **Molette** pour sélectionner la durée en minutes
- Pressez la **Molette** pour enregistr